

Komisjoni monopolidevastaste menetluste konfidentsiaalsustaotluste suunised¹

(Viimati muudetud: 16.8.2021)

- (1) Kui uurimise tulemusena võetakse vastu vastuväited, annab komisjon juurdepääsu dokumentidele, mida konkurentsi peadirektoraat on oma uurimise käigus saanud, koostanud ja/või kogunud. Juurdepääs sellele toimikule antakse taotluse esitamisel ja ainult nendele ettevõtjatele/ettevõtjate ühendustele, kellele vastuväited on adresseeritud². Kui komisjon on otsustanud kartellijuhtumi puhul kohaldada kokkuleppemenetlust, avalikustab komisjon oma toimikus sisalduva teabe isikutele, kes osalevad kokkulepet käsitlevates aruteludes³.
- (2) Toimikutele juurdepääsu õigus ei laiene toimiku osadele, mis sisaldavad ärisaladusi või muud konfidentsiaalselt teavet, ega komisjoni või liikmesriikide konkurentsiasutuste sisedokumentidele (vt siiski ka punkti(28) allpool)⁴.
- (3) Juurdepääs toimikule antakse tingimusel, et sel viisil saadavat teavet võib kasutada üksnes kohtu- või haldusmenetluses ELi toimimise lepingu artiklite 101 või 102 kohaldamise eesmärgil⁵.
- (4) Ettevõtjad, ettevõtjate ühendused ja isikud peavad oma komisjoni toimikusse kantud materjalides ja/või dokumentides osutama ärisaladustele ja muule konfidentsiaalsele teabele⁶. See kohustus hõlmab ka märkusi, mida vastuväidete adressaadid võivad esitada.
- (5) Teatavatel asjaoludel võib komisjon otsustada võimaldada juurdepääsu toimikus sisalduvatele dokumentidele ka menetluse muudes etappides. Eelkõige võib komisjon otsustada anda juurdepääsu olulise tähtsusega teabele monopolidevastases (v.a kartellivastases) menetluses või vastuväitele esitatud kirjalikele vastustele. Sellisel

¹ Need suunised käsitlevad menetluspooltele esitatavaid konfidentsiaalsusnõudeid. Pange tähele, et on olemas eraldi konfidentsiaalsussuunised komisjoni otsuste avalike versioonide ja nendega seotud väljaannete koostamise kohta. Alates 1. detsembrist 2009 on EÜ asutamislepingu artiklist 81 saanud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 101 ja EÜ asutamislepingu artiklist 82 Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 102. Need sätted on sisult identsed. Enne 1. detsembrit 2009 vastuvõetud määrustes ja teadetes olevaid viiteid EÜ asutamislepingu artiklitele 81 ja 82 tuleb käsitada viidetena Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitele 101 ja 102.

² Komisjoni määruse (EÜ) nr 773/2004 (ELT L 123, 27.4.2004, lk 18) artikkel 15.

³ Määruse (EÜ) nr 773/2004 (mida on muudetud määrusega 2015/1348) artikli 10a lõige 2; komisjoni teatise (mis käsitleb kokkuleppemenetluste teostamist kartellide puhul, ELT C 167, 2.7.2008, lk 1), punktid 15 ja 16.

⁴ Nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003 (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1) artiklid 27 ja 28; määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 15 lõige 2 ja artikkel 16; komisjoni teatise (komisjoni toimikutele juurdepääsureeglite kohta EÜ asutamislepingu artiklite 81 ja 82, EMP lepingu artiklite 53, 54 ja 57 ning nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 kohaldamise juhtudel (ELT C 325, 22.12.2005, lk 7) (edaspidi „toimikule juurdepääsu teatis“) punkt 10. Vt ka otsus liidetud kohtuasjades C-204/00 P, C-205/00 P, C-211/00 P, C-213/00 P, C-217/00 P ja C-219/00 P: Aalborg Portland jt vs. komisjon, EU:C:2004:6, EKL 2004, I-123, punkt 68.

⁵ Vt määruse (EÜ) nr 773/2004 (mida on muudetud määrusega 2015/1348) artikkel 16a; toimikule juurdepääsu teatise punkt 48.

⁶ Määruse (EÜ) nr 773/2004 artikkel 16.

juhul võtab komisjon enne mis tahes juurdepääsu andmist arvesse tõsisaid konfidentsiaalsusega seonduvaid küsimusi, sealhulgas hirmu kättemaksu ees⁷.

- (6) Käesolevas dokumendis esitatakse suunised ärisaladuste ja muu konfidentsiaalse teabe kindlakstegemiseks ning täpsustatakse viis, kuidas tuleks esitada mittekonfidentsiaalseid versioone. Juhime tähelepanu asjaolule, et kui Te ei järgi käesolevaid suuniseid, võib komisjon eeldada, et Teie materjalid/dokumendid ei sisalda ärisaladusi ega muud konfidentsiaalset teavet⁸ ning seega Te ei ole vastu selle teabe avaldamisele.
- (7) Konfidentsiaalsete originaaldokumentide esitamise juhised on esitatud dokumendis „*Soovitused elektrooniliste dokumentide saatmiseks konkurents- ja kartellijuhtumite menetluste puhul*“, mis on kättesaadav [siin](#).
- (8) Käesolev suunisdokument ei asenda vastavaid ametisaladust ja konfidentsiaalsustatlusi käsitlevaid ELi õigusakte⁹.

I. Millist teavet käsitatakse ärisaladuse või muu konfidentsiaalse teabena

- (9) ELi toimimise lepingu artiklite 101 ja 102 kohaselt nähakse ELi menetlust käsitlevates õigusaktides ette, et komisjon ei edasta ega tee kättesaadavaks teavet, kui see sisaldab isiku **ärisaladusi** või **muud konfidentsiaalset teavet**¹⁰.
- (10) **Ärisaladuste** puhul on tegemist ettevõtja äritegevust käsitleva konfidentsiaalse teabega, mille avalikustamine üldsusele või mille edastamine isikule, kes ei ole kõnealust teavet andnud, võib tõsiselt kahjustada teavet andnud isiku huve¹¹. Ärisaladusena võidakse käsitada näiteks järgmist teavet: ettevõtja oskusteavet käsitlev tehniline ja/või finantsteave, kulude hindamise metoodika, tootmissaladused ja -protsessid, tarneallikad, tootmis- ja müügiimaht, turuosad, klientide ja edasimüüjate nimekirjad, turunduskavad, kulu- ja hinnastruktuur ja müügistrateegia¹².
- (11) **Muu konfidentsiaalne teave** on teave, mis ei ole ärisaladus, aga mille avaldamine kahjustaks märkimisväärselt mõnd isikut või ettevõtjat. Sõltuvalt iga juhtumi konkreetsetest oludest võib seda kohaldada ka kolmandate isikute poolt edastatud teabe suhtes ettevõtjate kohta, kes võivad avaldada suurt majanduslikku või ärilist survet oma konkurentidele, äripartneritele, klientidele või tarnijatele. Euroopa Liidu Kohus on tunnistanud, et keeldumine selliste ettevõtjate klientide teatavate kirjade avalikustamisest nendele ettevõtjatele on seaduslik, sest kirjade avalikustamine võib autoritele kaasa tuua survemeetmeid¹³. Seega võib mõiste „muu konfidentsiaalne

⁷ Vt selle kohta komisjoni teatise (mis käsitleb Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 101 ja 102 seotud monopolidevastaste menetluste läbiviimise parimaid tavasid, ELT C 308, 20.10.2011 („Parimad tavad“), lk 6–32), punktid 71–74 ja 103.

⁸ Määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 16 lõige 4.

⁹ ELi toimimise lepingu artikkel 339, määrus (EÜ) nr 1/2003; määrus (EÜ) nr 773/2004 ja toimikule juurdepääsu teatis.

¹⁰ Määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 16 lõige 1.

¹¹ Kohtuotsus T-353/94: Postbank NV vs. Euroopa Ühenduste Komisjon, EU:T:1996:119, EKL 1996, II-921, punkt 87.

¹² Toimikule juurdepääsu teatise punkt 18.

¹³ ELi kohtud on esitanud oma arvamuse selles küsimuses nii väidetavat turgu valitseva seisundi kuritarvitamist (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 102) käsitlevates kohtuasjades (T-65/89: BPB Industries ja British Gypsum vs. Euroopa Ühenduste Komisjon, EU:T:1993:31, EKL 1993, II-389; ja C-310/93P: BPB Industries ja British Gypsum vs. Euroopa Ühenduste Komisjon, EU:C:1995:101, EKL 1995,

teave“ hõlmata teavet, mis võimaldab pooltel identifitseerida kaebuse esitajat või kolmandaid isikuid, kellel on õigustatud soov jääda anonüümseks. Muu salajane teave hõlmab ka sõjasaladusi¹⁴.

- (12) Seoses konkurentsioigusega seotud otsuste avaldamisega tuleneb Euroopa Kohtu kohtupraktikast, et **teavet käsitletakse konfidentsiaalsena siis, kui on täidetud kõik järgmised tingimused**: i) selline teave peab olema teada ainult piiratud arvule isikutele; ii) selle avalikustamine võib põhjustada tõsist kahju isikule, kes on seda edastanud, või kolmandatele isikutele ja iii) huvid, mida võidakse teabe avalikustamisega kahjustada, peavad väärima objektiivselt kaitset¹⁵. Neid põhimõtteid kohaldatakse ka konfidentsiaalsustaotluste hindamisel seoses vastuväidetega, juurdepääsuga toimikule ja lõplikele otsustele.
- (13) Lõpetuseks võib rikkumises mitte osalenud isikute nimesid pidada konfidentsiaalseks teabeks, eeldusel et need kujutavad endast isikuandmeid, mida ei saa üle anda. Nagu kõigi redaktsioonide puhul, on dokumendi edastanud ettevõtja kohustus esitada sellised konfidentsiaalsusnõuded. Kui selline nimi jääb dokumendi mittekonfidentsiaalsesse versiooni, kuna sellega seoses puudus konfidentsiaalsustaotlus, on komisjonil õigus järeldada, et määruse (EÜ) nr 2018/1725 artikli 9 alusel „ei ole alust karta andmesubjekti õigustatud huvide kahjustamist“¹⁶.

II. Millist teavet ei käsitata ärisaladuse või muu konfidentsiaalse teabena

- (14) Seda, kas antud teave sisaldab ärisaladusi või muud konfidentsiaalset teavet, tuleb hinnata iga juhtumi puhul eraldi. Konfidentsiaalse teabena ei käsitleta Teie esitatud andmeid ega dokumente, mis ei ole hõlmatud eespool toodud ärisaladuste ja muu konfidentsiaalse teabe määratlustega (vt punktid (10)–(12)).
- (15) Iseäranis ei käsitleta tavaliselt konfidentsiaalse teabena sellist teavet ettevõtja kohta, mis on juba teada väljaspool ettevõtjat (kontserni puhul väljaspool kontserni) või väljaspool ettevõtjate ühendust, kellele ettevõtja on kõnealuse teabe edastanud. Selleks, et teave kaotaks oma konfidentsiaalse iseloomu, piisab, kui see on kättesaadav spetsialistidele või kui seda on võimalik tuletada teabest, mis on üldsusele kättesaadav¹⁷.
- (16) Teavet, mis on näiteks aja möödumise tõttu minetanud oma ärilise tähtsuse, ei saa samuti enam pidada konfidentsiaalseks teabeks. Üldkohus on pidanud viit aastat piisavaks ajaks, et loobuda teabe liigitamisest konfidentsiaalseks või ärisaladuseks, ning seda on kinnitanud ka Euroopa Kohus¹⁸. Sellise teabe käsitamist konfidentsiaalsena võidakse erandkorras lubada juhul, kui suudetakse tõestada, et see

I-865) kui ka ettevõtjate ühinemist käsitlevates kohtuasjades (T-221/95: Endemol vs. Euroopa Ühenduste Komisjon, EU:T:1999:85 EKL 1999, II-1299, punkt 69 ja T-5/02: Laval vs. komisjon, EU:T:2002:264, EKL 2002, II-4381, punkt 98 jj).

¹⁴ Toimikule juurdepääsu teatise punktid 19–20.

¹⁵ Kohtuotsus T-198/03: Bank Austria Creditanstalt AG vs. Euroopa Ühenduste Komisjon, EU:T:2006:136, EKL 2006, II-1429, punkt 71.

¹⁶ ELT L 295, 22.11.2018, lk 39–98.

¹⁷ Määrus kohtuasjas T-89/96 British Steel vs. Euroopa Ühenduste Komisjon, EU:T 1997:77, EKL 1997, II-835, punktid 26 ja 27.

¹⁸ Vt kohtuotsus T-341/12 Evonik Degussa GmbH vs. Euroopa Komisjon, EU:T:2015:51, punktid 84–85 ja kohtuasi C-162/15P Evonik Degussa GmbH vs. Euroopa Komisjon, punktid 64–67.

sisaldab endiselt olulisi elemente asjaomase ettevõtja ärilise seisundi kohta, hoolimata teabe vanusest¹⁹.

- (17) Näiteks ei loeta ärisaladuseks ega muuks konfidentsiaalseks teabeks järgmist liiki teavet, välja arvatud juhul, kui see on nõuetekohaselt põhjendatud (osutab vajadusele jätta see välja toimiku kättesaadavast osast²⁰):
- teiselt ettevõtjalt saadud ja teist ettevõtjat käsitlevad andmed (näiteks hinna-, müügi- jm andmed). Erandina võidakse siiski konfidentsiaalsena käsitada andmeid, mis on saadud muu ettevõtjaga sõlmitud sellise lepingu alusel, milles nõutakse konfidentsiaalsust. Üldviited konfidentsiaalsuskokkuleppele ei ole piisavad kõnealuste andmete konfidentsiaalsuse õigustamiseks;
 - teave, mis on avalikustatud väljaspool Teie ettevõtet (näiteks sihthinnad, hinnatõus, hinnatõusu rakendamise kuupäevad ja klientide nimed, eriti kui tegemist on ettevõtjatega);
 - asjaolud, mis on seotud trahvist vabastamise või selle vähendamise taotlusega ja mis tõendavad väidetavat rikkumist, välja arvatud juhul, kui kõnealuste asjaolude avaldamine kahjustaks komisjoni leebema kohtlemise põhimõtteid;
 - uurimismenetlusega seotud üksikisikute nimed ja ametikohad. Üksikisikute puhul, kes olid seotud kahtlustatava rikkumisega või saanud selle kohta teavet, ei ole võimalik nende nimesid ja ametikohti materjalide/dokumentide kättesaadavatest versioonidest välja jätta.
- (18) Tuleb tähele panna, et **ettevõtja suuline avaldus**, mis esitatakse koos leebema kohtlemise teatise kohase trahvide eest kaitse saamise või trahvide vähendamise taotlusega,²¹ **ei saa määratluse kohaselt sisaldada ärisaladust või muud konfidentsiaalset teavet**, kuna see on ülevaade teabest kartelli kohta ja tema osast selles²².

III. Kuidas taotleda teabe käsitlemist konfidentsiaalsena

- (19) Haldustõhususe huvides soovib komisjon tungivalt kasutada konfidentsiaalsusnõuete esitamiseks, läbirääkimiste pidamiseks ja dokumentide lõpliku mittekonfidentsiaalse versiooni esitamiseks turvalist platvormi eConfidentiality. Lisateavet selle kohta, kuidas eConfidentiality platvormis registreeruda ja seda kasutada, leiab konkurentsi peadirektoraadi veebisaidilt (vt [siin](#)). Kui olete eConfidentiality kasutamisega nõus, ei pea Te koos konfidentsiaalse vastusega esitama oma vastuse mittekonfidentsiaalset versiooni. Juhtumiga tegelev töörühm võtab teiega eraldi ühendust.
- (20) Kui Te ei ole eConfidentiality kasutamisega nõus, esitage palun kõigepealt materjalide või dokumendi mittekonfidentsiaalne versioon, milles teave, mille konfidentsiaalsena käsitlemist taotletakse, oleks tähistatud, aga endiselt loetav. Pärast seda, kui komisjon on Teie konfidentsiaalsustaotlustega esialgu nõustunud, palutakse Teil esitada lõplik

¹⁹ Vt näiteks kohtuotsus T-271/03 Deutsche Telekom vs. komisjon, EU:T 2006:163, EKL 2006, lk II-1747, punkt 45.

²⁰ Vt näiteks toimikule juurdepääsu käsitleva teatise punkt 19.

²¹ Komisjoni teatis, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul (ELT C 298, 8.12.2006, lk 17 (leebema kohtlemise teatis)).

²² Vt leebema kohtlemise teatise punkt 31. Komisjon nõuab, et leebema kohtlemise taotleja esitaks koos taotlusega vastava deklaratsiooni.

mittekonfidentsiaalne versioon, kus konfidentsiaalne teave on loetamatuks muudetud. Komisjon jätab endale õiguse oma esialgne hinnang nende taotluste kohta menetluse hilisemas etapis läbi vaadata.

- *Esitage täielik mittekonfidentsiaalne versioon iga dokumendi kohta, mille konfidentsiaalsena käsitlemist Te taotlete*

(21) Te peate esitama mittekonfidentsiaalse versiooni iga materjali/dokumendi kohta, mille konfidentsiaalsena käsitlemist Te taotlete²³. Konfidentsiaalsustaotluseks ei peeta advokaadibüroode kirjadele tavakohaselt templijäljendina kantud konfidentsiaalsusmärke ega e-posti sõnumitele automaatselt lisatud konfidentsiaalsusmärkust.

(22) Teie materjalide/dokumentide mittekonfidentsiaalne versioon peab **vastama konfidentsiaalsele versioonile lehtede arvu ja vormingu osas**. Ka juhul, kui soovite dokumendist konfidentsiaalseks tunnistada vaid osa, palutakse Teil **esitada TERVE dokumendi mittekonfidentsiaalne versioon**.

- *Piirduge kustutamisel konkreetse teabega*

(23) Üldiselt ei saa taotleda kogu dokumendi või selle tervete osade konfidentsiaalseks tunnistamist. Konfidentsiaalselt teavet on tavaliselt võimalik kaitsta piiratud arvu muudatustega. Ükski lehekülg ei või olla üleni tühi või salastatud. Igal juhul jätke alles vähemalt dokumentide ning tabelite veergude ja piltide pealkirjad, samuti kõik lisade terviklikud loetelud.

- *Põhjendage oma konfidentsiaalsustaotlusi ja esitage mittekonfidentsiaalsed kokkuvõtted*

(24) Te olete kohustatud esitama komisjonile kogu asjakohase teabe selleks, et võimaldada komisjonil hinnata konkreetse teabe konfidentsiaalsust. Seetõttu palutakse Teil

a. **põhjendada iga konfidentsiaalsustaotlust** kirjalikult, selgitades:

- põhjusi, miks kõnealuse teabe näol on tegemist ärisaladuse või muu konfidentsiaalse teabega;
- eelkõige, kuidas sellise teabe avalikustamine võib tekitada tõsist kahju Teie ettevõttele või kahjustada märkimisväärselt mõnd isikut või ettevõtjat.

b. **esitada lühike, kuid sisukas mittekonfidentsiaalne kokkuvõte** konkreetse teabe kohta, mille konfidentsiaalsena käsitlemist Te taotlete.

Standardsed õigustused, nagu „ärisaladus“ või „teave, mis ei ole teada teisele poolele“, ei ole vastuvõetavad ilma põhjendamata. Arvnäitajate, näiteks turuosa või käibe puhul, esitage nende vahemikud. Müüki ja/või käivet puudutavate andmete puhul esitada vahemikud, mis ei ületa vastavaid kogusummasid 20%. Suhtelised näitajad nagu turuosad (protsentides) tuleb esitada vahemikus, mis ei ületa 5%.

²³ Määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 16 lõige 2.

- (25) Põhjendused ja mittekonfidentsiaalsed kokkuvõtted iga konkreetse teabe kohta, mille konfidentsiaalsena käsitlemist Te taotlete, tuleks esitada loetelu kujul. Vt allpool toodud vormingut:

Näide: Konfidentsiaalsustaotluste loetelu²⁴ [kättesaadav vastuväidete adressaatidele!]

ID number (kui on olemas)	Algse konfidentsiaalse versiooni lehekülje numbri/punkti väljajätmine (märkige vajaduse korral lisa number)	Konfidentsiaalsustaotluse põhjused	Mittekonfidentsiaalne kokkuvõte

- (26) Materjalide/dokumentide mittekonfidentsiaalsed versioonid ja väljajäetud teabe kokkuvõtted peavad olema koostatud nii, et mittekonfidentsiaalsetele versioonidele juurdepääsuõiguse saanud isikud saaksid kindlaks teha, kas väljajäetud teave võib nende kaitse jaoks olla oluline. **Seetõttu on väga oluline esitada täpsed kirjeldused, mille alusel saaksid teised isikud teavet hinnata ja, kui nad peavad seda vajalikuks, esitada komisjonile hästi motiveeritud taotluse, et saada juurdepääs teabele, mille konfidentsiaalsena käsitlemist Te taotlete.**
- (27) Pange tähele, et kooskõlas Teie materjalide/dokumentide mittekonfidentsiaalsete versioonidega, tuleb ka mittekonfidentsiaalsed kokkuvõtted ja põhjendused teha kättesaadavaks isikutele, kellel on õigus saada juurdepääs sellele toimikule. **Seetõttu kontrollige, et mittekonfidentsiaalseid kirjeldusi ja Teie konfidentsiaalsuse põhjendusi sisaldavas tabelis ei leiduks konfidentsiaalset teavet.** Kontrollige ka, kas Teie elektroonilised dokumendid ei sisalda mingit varjatud konfidentsiaalset teavet. Komisjon eeldab, et Teie konfidentsiaalsustaotluste kokkuvõtted ja põhjendused, samuti Teie esitatud mittekonfidentsiaalsete versioonide atribuudid on mittekonfidentsiaalsed.
- (28) Pange tähele, et konkreetset teavet, mida peetakse konfidentsiaalseks, võib siiski avalikustada, kui selline avalikustamine **on vajalik väidetava rikkumise tõendamiseks või see võib olla vajalik isiku süüst vabastamiseks²⁵.**
- *Veenduge, et Teie mittekonfidentsiaalsed versioonid on tehniliselt usaldusväärsed*
- (29) Juurdepääsu saamiseks komisjoni toimikule tehakse kättesaadavaks Teie materjalide/dokumentide mittekonfidentsiaalsed versioonid menetluse pooltele samal kujul, nagu Teie need esitasite. Teie kohustus on tagada, et mittekonfidentsiaalne

²⁴ Täpsema ülevaate saamiseks vt allpool „Näited konfidentsiaalsustaotluste kohta: kuidas esitada põhjusi ja mittekonfidentsiaalseid kokkuvõtteid“.

²⁵ Toimikule juurdepääsu teatise punktid 24–25 ja 42.

versioon oleks tehniliselt usaldusväärne ja väljajäetud teavet ei oleks võimalik kätte saada mis tahes viisil, sealhulgas kohtuekspertiisi vahenditega. Komisjon ei võta endale mingit vastutust ebapiisavalt salastatud mittekonfidentsiaalsete versioonide eest.

- *Failide taotlustele täiendava juurdepääsu hindamine, konfidentsiaalse teabe avalikustamine ja võrdlemine Teie konfidentsiaalsustaotlustega, mida Te olete esitanud seoses oma materjalide/dokumentidega*

- (30) Kui Teile on antud toimikule juurdepääs ja kui Te esitate seejärel põhjendatud taotluse saada täiendav juurdepääs teiste ettevõtjate esitatud konfidentsiaalsele teabele, hindab komisjon, kas vajadus tagada poolte õigus kaitsele kaalub üles vajaduse kaitsta teiste poolte teabe konfidentsiaalsust. Komisjon hindab kooskõlas toimikule juurdepääsu teatise punktidega 24 ja 47, kas kõnealune konfidentsiaalne teave on vajalik väidetava rikkumise tõendamiseks („süüdistav dokument“) või võib olla vajalik poole süüst vabastamiseks („süüst vabastav dokument“).
- (31) Hinnates Teie taotlusi saada täiendav juurdepääs teabele, mida teised isikud on taotlenud käsitleda konfidentsiaalsena, võtab komisjon arvesse, kas need nõudmised on kooskõlas kõigi Teie taotlustega, mida Te esitate seoses oma teabega.
- (32) Kui komisjon kavatses konfidentsiaalseks tunnistatud teavet avalikustada, antakse Teile võimalus esitada mittekonfidentsiaalne versioon dokumendist, milles niisugune teave sisaldub, kusjuures nimetatud dokumendil on sama tõendusjõud nagu originaaldokumendil²⁶. Samuti võite teha ettepaneku kasutada läbirääkimistega avalikustamismenetlust või eriruumi menetlust, kui see aitaks Teile arvates konfidentsiaalsust paremini kaitsta ja sellise konfidentsiaalse teabe vahetamist hõlbustada²⁷.

²⁶ Toimikule juurdepääsu teatise punkt 25.

²⁷ Parimate tavade teatise punktid 95–98.

Näited konfidentsiaalsustautluste kohta: kuidas esitada põhjusi ja mittekonfidentsiaalseid kokkuvõtteid

Monopolidevastase menetluse ajal on ettevõtjad kohustatud põhjendama kõiki oma konfidentsiaalsustautlusi koos mittekonfidentsiaalsete kokkuvõtetega alljärgneva tabeli kujul, milles on vastavad pealkirjad.

Selles tabelis tuuakse näited konfidentsiaalsustautluse põhjenduste ja mittekonfidentsiaalsete kokkuvõtete kohta. Palun pange tähele, et see tabel on esitatud näitena ega ole täielik.

ID number (kui on olemas)/	Algse konfidentsiaalse versiooni lehekülje numbri/punkti väljajätmine (märkige vajaduse korral lisa number)	Konfidentsiaalsustautluse põhjused	Mittekonfidentsiaalne kokkuvõte
ID 548-34 ²⁸	Leheküljed 1–3	A-l on käimas hinnaläbirääkimised B-ga. B teadmised tema hinnakujundusstrateegia kohta kahjustaks tõsiselt A positsioone käimasolevatel läbirääkimistel ja tulevaste tarnelepingute osas.	Juhatuse [DATE] koosolek, kus käsitletakse hinnastrateegiat B suhtes.
ID 548-39	Lehekülg 6	Potentsiaalne projekt koos B konkurendiga. Projekt on endiselt elujõuline. Teadmised nende arutelude üksikasjade kohta raskendaks A praegusi ja tulevasi äri võimalusi.	[DATE] sisemine elektronkirjavahetus, mis käsitleb tarneid [NAME OF A COUNTRY/GEOGRAPHIC AREA].
ID 549-22	Lehekülg 18	Värskem teave tootmiskulude ja kasumi kohta või muu finantsteave, mis on olulised praeguse äristrateegia ja ärisuhete jaoks.	Strateegiline ja ärialane teave ettevõtte A tegevuse kohta, mis sisaldab ka teavet tootmiskulude ja kasumi kohta ning muid finantsandmeid.
ID 549-22	Leheküljed 54–57	Dokument sisaldab A äristrateegia üksikasju ja tundlikku teavet oluliste	Sisejuhtimise kokkuvõte – [DATE] joonis mahtude, hinna, lepingu struktuuri ja

²⁸ See on näide nn kollektiivse ID kohta, mis sisaldab ühe ID-numbri (siin 548) all kõiki dokumente, mis on saadud sama edastamise käigus, ja kus iga dokument on saanud oma individuaalse identifitseerimisnumbri (siin 34).

		ärialaste andmete kohta, mis ei ole avalikkusele teada ning mille teadmine tarnija B poolt võiks tõsiselt kahjustada A ärihuve ja avaldada tema strateegiat B-le, mis võib mõjutada ka A positsiooni B-ga peetavates tulevastes tarnealastes aruteludes.	äristrateegia kohta [PRODUCT AND GEOGRAPHIC AREA CONCERNED].
ID 549-25	Leheküljed 2–6	Nimed ja/või roll/tiitel ja/või muu isiklik teave, mis võimaldab teha kindlaks isikut, kes ei ole seotud uurimisega. Avalikustamine võib kahjustada nende isikute isiklikke huvisid.	„Isiku nimi“ või „ettevõtte A töötaja“ või „isikuandmed“
ID 550	-	Ei nõua konfidentsiaalsust ²⁹ .	-
ID 551	Lk 2, 5 ja 8:	Väljajätmised on seotud B-ga toimunud kohtumiste protokollide sisehindamisega. A-l on pidev ärisuhe B-ga. Kui teave avalikustatakse, saab B teadmisi A läbirääkimisstrateegiate ja asutusesiseste seisukohtade kohta, mis kahjustab tõsiselt A positsiooni tulevastes tarnealastes aruteludes B-ga.	B-ga kohtumise protokoll [DATE].
ID 555	Lehekülg 5	Eraviisilised arutelud uurimisega mitte seotud isikutega	Eraviisilised arutelud
ID 600	Leheküljed 2, 4, 5 ja 8	Ettevõtte töötaja isiklikus päevakavas ette nähtud	Erakohtumised

²⁹ Juhul kui Te ei nõua dokumendi konfidentsiaalsust, peab see olema tabelis sõnaselgelt väljendatud, nagu eespool näidatud. Soovi korral võite loetleda eraldi kõik dokumendid, mille konfidentsiaalsust Te ei nõua. Igal juhul palutakse Teil selgesõnaliselt loobuda konfidentsiaalsusnõudest kõigi dokumentide puhul, mida ei ole konfidentsiaalsust silmas pidades muudetud.

		erakohtumised	
ID 603	Lehekülg 3	Uurimisega mitte seotud kliendi töötaja identifitseerimisandmed	Uurimisega mitte seotud klientide töötajate identifitseerimisandmed
ID 650	Lehekülg 1	Nende isikute nimed (v.a tegevjuht, kaubamärgi juht ja turundusjuht), kes osalesid sisekohtumisel, kus üksnes juhuslikult mainiti uurimisega seotud probleeme.	Uurimisega mitte seotud töötajate identifitseerimisandmed
ID 717	Lehekülg 12	Sisemise strateegilise planeerimise teave mahtude, tooraine hindade, lepinguliste kohustuste, tehniliste protsesside, patentide jne kohta.	Sisemine strateegilise planeerimise teave
ID 1204	Lehekülg 1	Sisearutelu ettevõtte finantsolukorra üle (võla/ressurssidega seotud finantsstrateegia, palgapoliitika jne)	Sisearutelu ettevõtte finantsolukorra üle
ID 1212	Lehekülg 18	Teave toodete/teenuste kohta, mis ei ole seotud käimasoleva uurimisega.	Teave [PRODUCT X; SERVICES Z] kohta, mis ei ole seotud käimasoleva uurimisega
ID 1581	Lehekülg 14	Teave kahepoolsete ärisuhete kohta kliendiga (kohtumise aruanne), mida ei ole avalikustatud teistele konkurentidele.	Teave kahepoolsete ärisuhete kohta kliendiga